

Chinesische Tradition trifft auf europäische Musikgeschichte

Aarburg Pipa-Solistin Yang Jing (Aarburg) gastiert mit «First European Chinese Ensemble» am Samstag, 7. Oktober, im «Bären»-Saal

Seit neun Jahren verbindet das «First European Chinese Ensemble» Elemente der chinesischen Musiktradition mit klassischen europäischen Eigenarten und Instrumenten. Das Quintett um die Komponistin und Pipa-Solistin Yang Jing ist am Samstag, 7. Oktober, im «Bären»-Saal in Aarburg mit dem Programm «Unter einem hellen Sternenhimmel» zu hören. Es ist Yangs erstes Konzert an ihrem Wohnort.

«Ein Gespräch auf Ohrenhöhe zwischen Kulturen, deren Unterschiede vielsagend sind, und deren Gemeinsamkeiten voller Geheimnis», hat Musiker und Komponist Daniel Fueter die Besonderheit des «First European Chinese Ensemble» umschrieben. Das von der gebürtigen Chinesin Jing Yang gegründete und geleitete Instrumental- und Gesangsensemble schafft mit seinen Konzerten den Spagat, zwei völlig unterschiedliche Musikwelten zu vereinen, ohne deren Ursprung und Eigenheiten zu verraten.

Viele eigene Werke

Im diesjährigen Programm «Unter einem hellen Sternenhimmel» präsentiert Yang Jing Gedichte und Lieder aus China und Europa - mehrheitlich Uraufführungen von Werken, die von ihr und vom Fribourger Komponisten Laurent Métraux stammen. Yang Jing spielt auf dem chinesischen, der Laute ähnlichen Zupfinstrument Pipa sowie auf den beiden Zither-Instrumenten Guqin und Guzhang. Zusammen mit Flöte, Cello, Marimba, Perkussion und Gesang entstehen besondere Stimmungen und Klangbilder, wie sie in dieser Form sonst nicht zu hören sind.

Ob in überlieferten Stücken aus der chinesischen Tradition, ob in den Arrangements eines italienischen Madrigals, der adaptierten Version des Schweizer Volksliedes «es wott es Froueli z'Märit goh» oder bei der Umsetzung eines Gedichtes von Schriftstellerin Claudia Storz - Yang Jing zeigt in ihren Kompositionen ihre einzigartige



Treten in Aarburg auf (von links): Yang Jing, Marina Tantanozi, Alexander Kionke, Angela Koeck, Viviane Hasler.

ZVG

Fähigkeit, mit leichter Hand unterschiedliche Kulturen zu verbinden. Und dies nicht nur im Stil der Musik, sondern auch hinsichtlich Sprache und Zeit. Hier trifft Chinesische Oper auf Jodel, Canto auf mongolischen Gesang, vereinen sich im selben Akkord die Musik aus West und Ost.

Dass das Programm mit dem Sternenhimmel überschrieben ist und Kompositionen wie «Moonlit Night» enthält, kommt angesichts der Konzerttermine Ende September/Anfang Oktober nicht von ungefähr. Am 4. Oktober wird in China das Mittherbstfest oder Vollmondfest gefeiert. Dieser Höhe-

punkt der chinesischen Kultur hat viel mit Gedanken um den Vollmond und der Vergänglichkeit des Lebens zu tun - Aspekte, die Yang Jing in ihre Kompositionen einfließen lässt.

Das «First European Chinese Ensemble» gibt in diesem Herbst fünf Konzerte in Fribourg, Basel, Bern, Zürich und Aarburg. Dem Ensemble gehören neben Yang Jing die Sopranistin Viviane Hasler, die Flötistin Marina Tantanozi, der Cellist Alexander Kionke sowie Angela Koeck mit Marimba und Perkussion an. (PD)

Aarburg, Bären-Saal,
Samstag, 7. Oktober, 20 Uhr.

ZOFINGEN

Das iPhone kennenlernen

Die Pro Senectute veranstaltet einen Einsteigerkurs zum iPhone (ab Typ 5). Die Teilnehmer erhalten Tipps und Tricks, um es besser zu schützen und zu verstehen. Sie lernen, das Adressbuch zu optimieren. Favoriten zu bestimmen. zu fotogra-

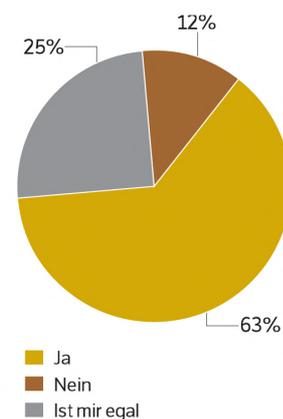
FRAGE DES TAGES

Sind «Gault Millau»-Punkte für Sie ein Kriterium bei der Wahl eines Restaurants?

Stimmen Sie online ab unter www.zofingertagblatt.ch

Das Ergebnis der letzten Tagesfrage

Finden Sie es richtig, dass Jonas Fricker als Nationalrat zurückgetreten ist?



Online aktuell

Jerry: Wenn Sie regelmässig in der Zofinger Altstadt unterwegs sind, kennen Sie Jerry, den Altstadtkater, bestimmt. Falls Sie zu jenen gehören, die sich Sorgen um den Vierbeiner machen, dann lesen Sie den Artikel auf www.regiolive.ch/altstadt

Oktoberfest: Eine Mass stemmen und dazu Brezn verdrücken, das kann man nicht nur in Bayern, sondern auch in Zofingen. Bildergalerie auf www.zofingertagblatt.ch

VORDEMWALD

Der Jugendzirkus Robiano feiert sein 30-Jahr-Jubiläum

Seit dem März trainieren die 22 Artistinnen und Artisten im Alter zwischen

wald, danach geht es weiter nach Sisach. Für die Aufführungen onfern die

zt ZOFINGER TAGBLATT nordwestschweiz

zt LUZERNER NACHRICHTEN basismessliedten.ch

Herausgegeben von der
ZT Medien AG

LEITER PUBLIZISTIK/CHEFREDAKTOR:
Philippe Pfister (pp)

STV. CHEFREDAKTOR:
Raphael Nadler (ran)

REDAKTORINNE N UND REDAKTOREN:
Katrin Freiburghaus (kf), Region: Patrick Furrer (fun)